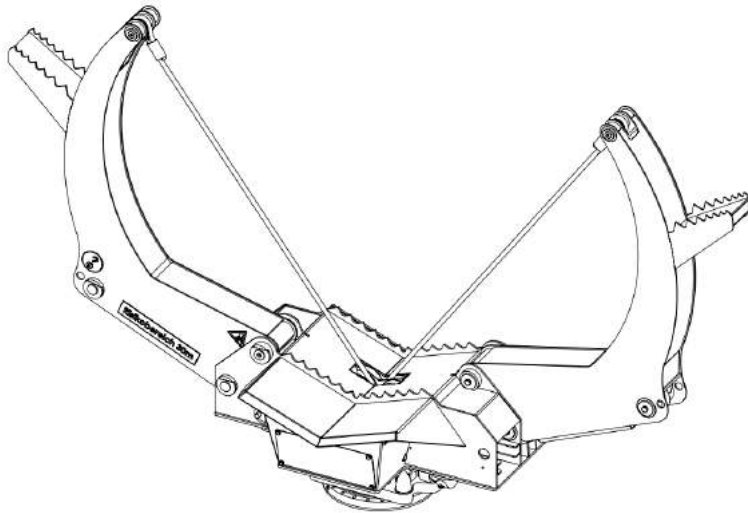
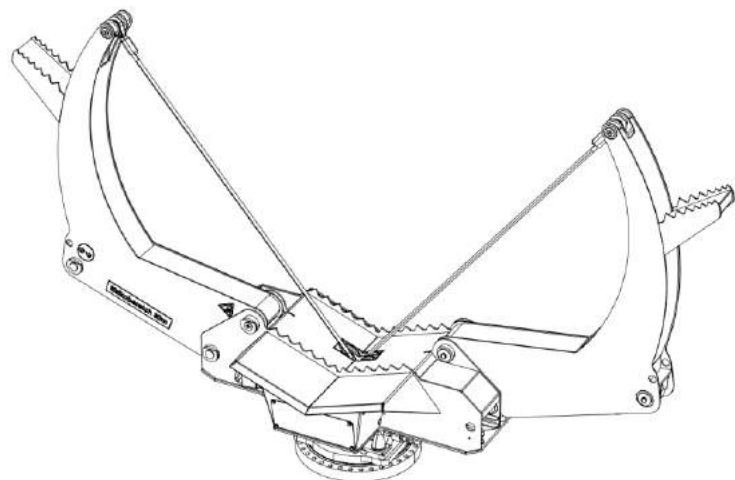


Klemmbank 1,6

ab Serien-Nr: 1.620.015.407
starting with serial no.: 1.620.015.407



dargestellt im Bild „Standard-Version“ des Dreh-& Kiplagers



dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh-& Kiplagers

Bitte bei Ersatzteilbestellungen immer die Serien-Nr. der Klemmbank angeben, dies erleichtert die Abwicklung wesentlich und hilft Fehllieferungen zu vermeiden.

When ordering spare parts, please always specify the serial number of the clamp bunk, this makes handling much easier and helps to avoid incorrect deliveries.

Die gezeigten Bilder dienen als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Darstellung abweichen.
The pictures shown are for reference only, the actual product may differ from illustration.

Verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Metalltechnik Haas GmbH entschieden haben. Unser Produkt und alle Hauptkomponenten werden in Deutschland entwickelt, geprüft und gebaut. Die Fertigung sämtlicher Stahlbauteile und der Zusammenbau erfolgt in unserem Werk in Nesselwang, somit erhalten Sie ein Produkt **Made in Germany**.

Dear customer,

Thank you for choosing a quality product from Metalltechnik Haas GmbH. Our product and all main components are developed, tested and built in Germany. The production of all steel components and the assembly takes place in our factory in Nesselwang, so you will receive a product **Made in Germany**.

A Hersteller / Manufacturer

Hersteller / manufacturer	MTH Metalltechnik Haas GmbH
Ort / city	87484 Nesselwang
Straße / adress_street	Wank 1 a
Tel.-Nr. / phone-no.	+49 (0) 8361 922 55 - 0
Fax / fax	+49 (0) 8361 922 55 - 22
Email / email	info@mt-haas.de
Internet / website	www.mt-haas.de

B Haftung und Gewährleistung / Liability and warranty

Alle Angaben dieses Ersatzteilkataloges erfolgen unter Berücksichtigung unseres Erkenntnisstandes nach bestem Wissen.

All information in this spare parts catalogue is given to the best of our knowledge, taking into account our expertise.

Die Originalfassung dieses Ersatzteilkataloges wurde in deutscher Sprache erstellt und von uns inhaltlich und sachlich geprüft. Übersetzungen in etwaige Landessprachen eines Vertragspartners / Auftraggebers werden von anerkannten Übersetzungsbüros durchgeführt.

The original version of this spare parts catalogue was prepared in german language and has been checked by us in terms of content and facts. Translations into any national languages of a contractor/client are carried out by recognised translation agencies.

Der Ersatzteilkatalog wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Sollten Sie jedoch Unvollständigkeiten und / oder Fehler feststellen sowie Verbesserungsvorschläge haben, setzen Sie sich bitte mit uns schriftlich in Verbindung. Dadurch helfen Sie bei der Gestaltung eines benutzerfreundlichen Ersatzteilkataloges mit.

The spare parts catalogue was prepared with the greatest care. However, should you find any incomplete and/or incorrect information or have suggestions for improvement, please contact us in written form. In this way you will help us to create a user-friendly spare parts catalogue.

C Copyright und Schutzrechte / Copyright and property rights

Weitere Exemplare dieses Ersatzteilkataloges können unter der in Kapitel A genannten Adresse kostenpflichtig nachbestellt werden.

Further copies of this spare parts catalogue can be ordered from the address mentioned in chapter A at a separate charge.

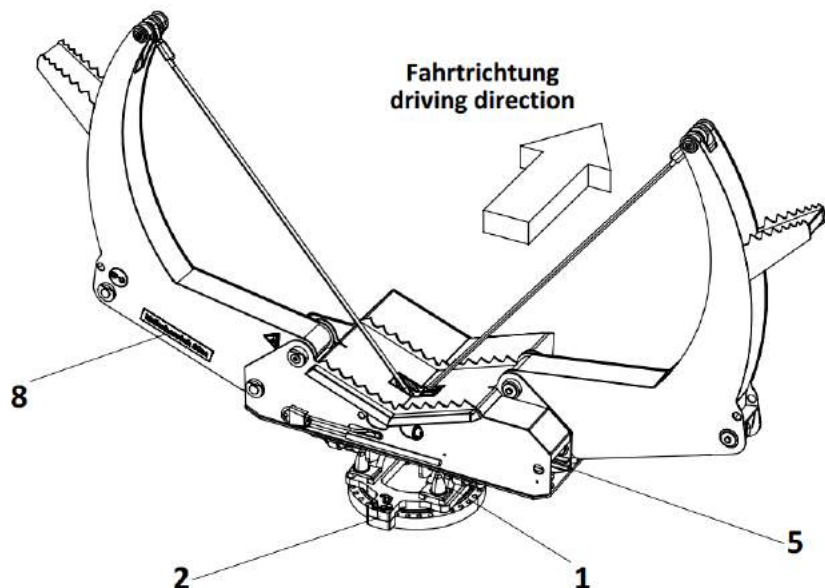
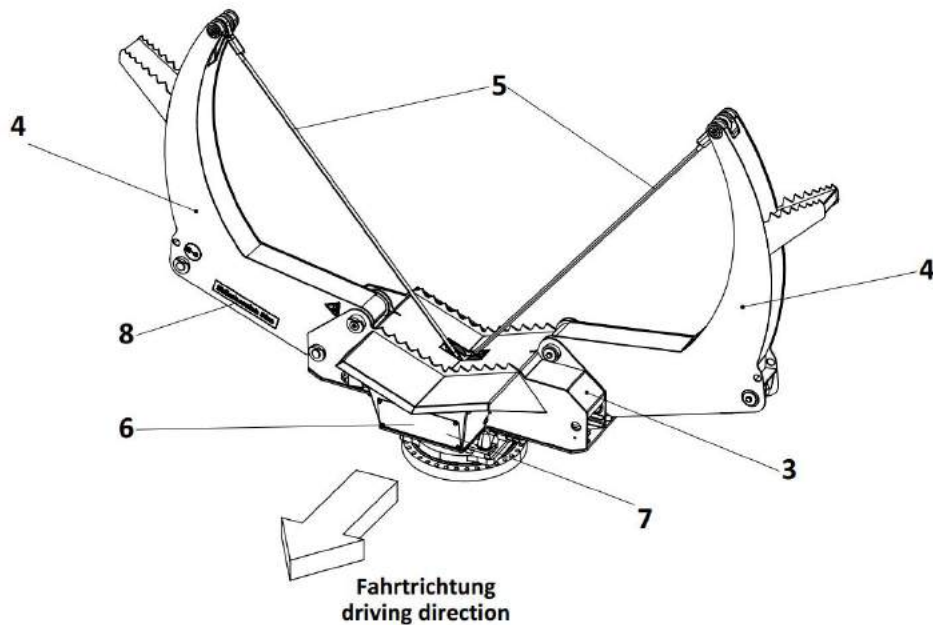
Alle Rechte sind ausdrücklich vorbehalten. Vervielfältigung oder Weitergabe an Dritte, gleichgültig in welcher Form, ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Firma Metalltechnik Haas nicht gestattet.

All rights are expressly reserved. Reproduction or transfer to third parties, in any form whatsoever, is not permitted without the express written approval of Metalltechnik Haas.

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
0		KB 1,6_Zsb._Übersicht	KB 1,6_assy_overview



dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh-& Kipplagers

Standard 1,6

erstellt 2020_05_26

Seite 4 von 36

burger
Klemmbank

Eine Marke der
Metalltechnik Haas GmbH

MTH Metalltechnik Haas GmbH
Wank 1 a – 87484 Nesselwang

Tel. + 49 83 61 / 922 55 - 0
Fax + 49 83 61 / 922 55 - 22

Email : info@mt-haas.de
www.mt-haas.de

Klemmbank 1,6

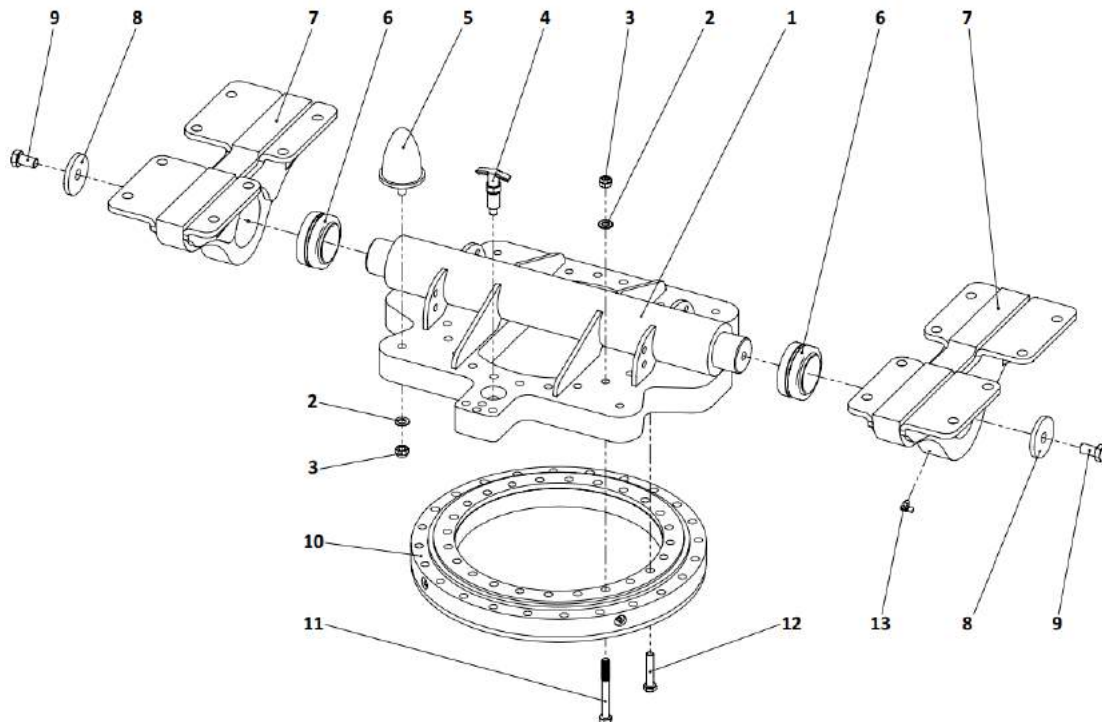
Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
0			Übersicht / Gliederung	overview / structure
1			Dreh & Kipplager Zsb	rotating-tilt-bearing_assy
1 a		1	Dreh & Kipplager_Zsb.-Standard	rotating-tilt-bearing_assy_standard
1 b		1	Dreh & Kipplager_Zsb._verstärkt	rotating-tilt-bearing_reinforced
2			Optionen	options
2.1 a		1	Drehanschlag_Standard_Option_1	rotating_stop_standard_option_1
2.1 b		1	Drehanschlag_verstärkt_Option_1	rotating_stop_reinforced_option_1
2.2 a		1	Schwenkbremse_Standard_Option_2	rotating_brake_standard_option_2
2.2 b		1	Schwenkbremse_verstärkt_Option_2	rotating_brake_reinforced_option_2
2.3 a		1	Schwenkbremse_Standard_Einzelteile	rotating_brake_standard_spareparts
2.3 b		1	Schwenkbremse_verstärkt_Einzelteile	rotating_brake_reinforced_spareparts
3		1	Grundträger	basic carrier
4			Klemmarme	clamping arms
4.1		2	Klemmarm_Standard	clamping_arm_standard
4.2		2	Klemmarm mit Stammablage	clamping_arm_with_tree_storage
4.3		2	Klemmarm_Befestigungsteile	clamping_arm_mounting_parts
4.4		2	Klemmarm_Hydraulikzylinder	clamping_arm_hydraulic_cylinder
5			Seilspannung	rope tension
5.1		2	Seil und Befestigungsteile	rope and mounting parts
5.2		2	Seilspannung_Befestigungsteile	rope_tension_mounting_parts
5.3		2	Seilspannung_Hydraulikzylinder	rope_tension_hydraulic_cylinder
6	Option		Steuerblock & Hydraulikspeicher_Zsb.	valve block & hydraulic accumulator_assy
6.1		1	Steuerblock_Einbau	valve_block_assy
6.2		1	Hydraulikspeicher_Einbau	accumulator_assy
6.3			frei / nicht vorhanden	free / not existing
7	Option		Elektrische Steuerung	electric control
8		1	Aufkleber	sticker
9			frei	free
10			Hydraulikschläuche ohne Steuerblock	hydraulic hoses without valve block
10.1			Klemmarmzylinder	clamping_cylinder
10.2			Seilspannzylinder	rope_tension_cylinder
11			Hydraulikschläuche mit Steuerblock	hydraulic hoses with valve block
11.1			Klemmarmzylinder	clamping_cylinder
11.2			Seilspannzylinder	rope_tension_cylinder
12			Technische Daten	technical data

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
1 a		Dreh- & Kipplager	rotating- & tilting bearing
Standard		Zsb_Standard	assy_standard



Pos	Art.-Nr. part-no.	Menge quantity	Bezeichnung	description
1 a	300185	1	Schwenkplatte	swivel plate
2 a	250017	24	Scheibe	washer
3 a	250532	24	Skt. Mutter	hexagon nut
4	423275	1	Rastbolzen kpl.	locking bolt
5	400268	4	Parabelpuffer	parabolic buffer
6	401195	2	Gelenklager	pivot bearing
7	300207	2	Lagerbock	bearing block
8	300303	2	Scheibe	washer
9	250217	2	Skt. Schraube	hexagon screw
10 a	400192	1	Vierpunktlager	four-point bearing
11 a	252222	20	Skt. Schraube	hexagon screw
12 a	250534	4	Skt. Schraube	Hexagon screw
13	250294	2	Schmiernippel	grease nipple

Standard 1,6

erstellt 2020_05_26

Seite 6 von 36

burger

Eine Marke der
Metalltechnik Haas GmbH

MTH Metalltechnik Haas GmbH
Wank 1 a – 87484 Nesselwang

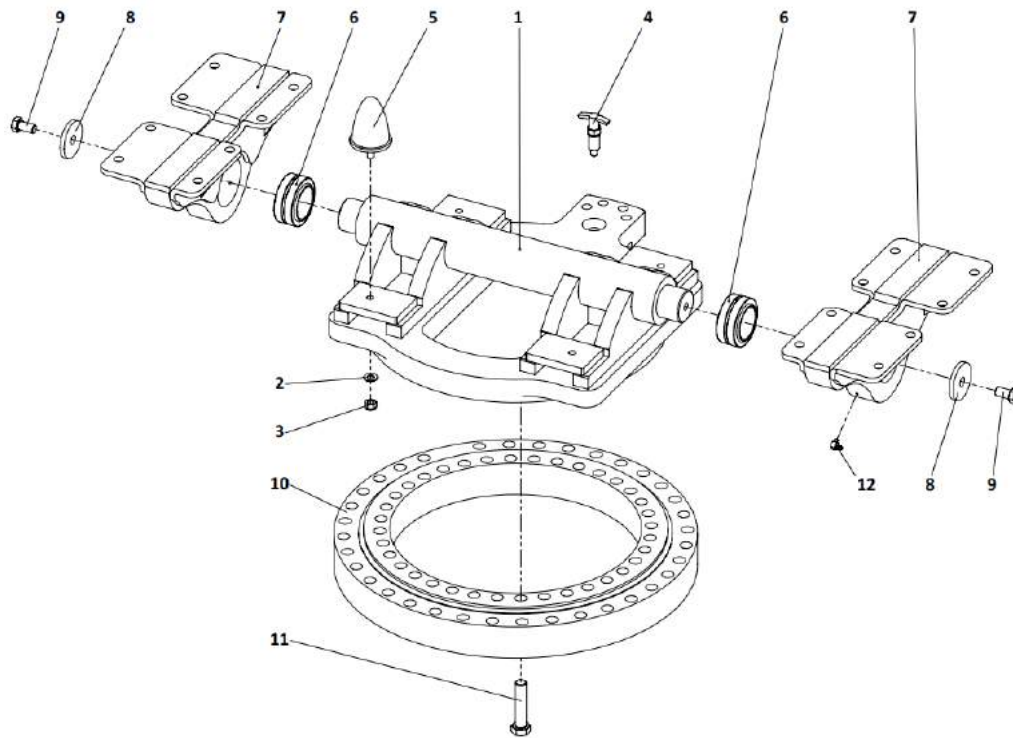
Tel. + 49 83 61 / 922 55 - 0
Fax + 49 83 61 / 922 55 - 22

Email : info@mt-haas.de
www.mt-haas.de

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1 b optional		Dreh- & Kipplager Zsb_optional	rotating- & tilting bearing assy_option



dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh- & Kipplagers

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1 b	300263	1	Schwenkplatte	<i>swivel plate</i>
2 b	250017	4	Scheibe	<i>washer</i>
3 b	250532	4	Skt. Mutter	<i>hexagon nut</i>
4	423275	1	Rastbolzen kpl.	<i>locking bolt</i>
5	400268	4	Parabelpuffer	<i>parabolic buffer</i>
6	401195	2	Gelenklager	<i>pivot bearing</i>
7	300207	2	Lagerbock	<i>bearing block</i>
8	300303	2	Scheibe	<i>washer</i>
9	250217	2	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
10 b	403814	1	Vierpunktlager	<i>four-point bearing</i>
11 b	250661	36	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
12 b	250294	2	Schmiernippel	<i>grease nipple</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2		Optionen für Dreh & Kipp-lager_Anbauten	<i>options for rotating-tilt-bearing assemblies</i>

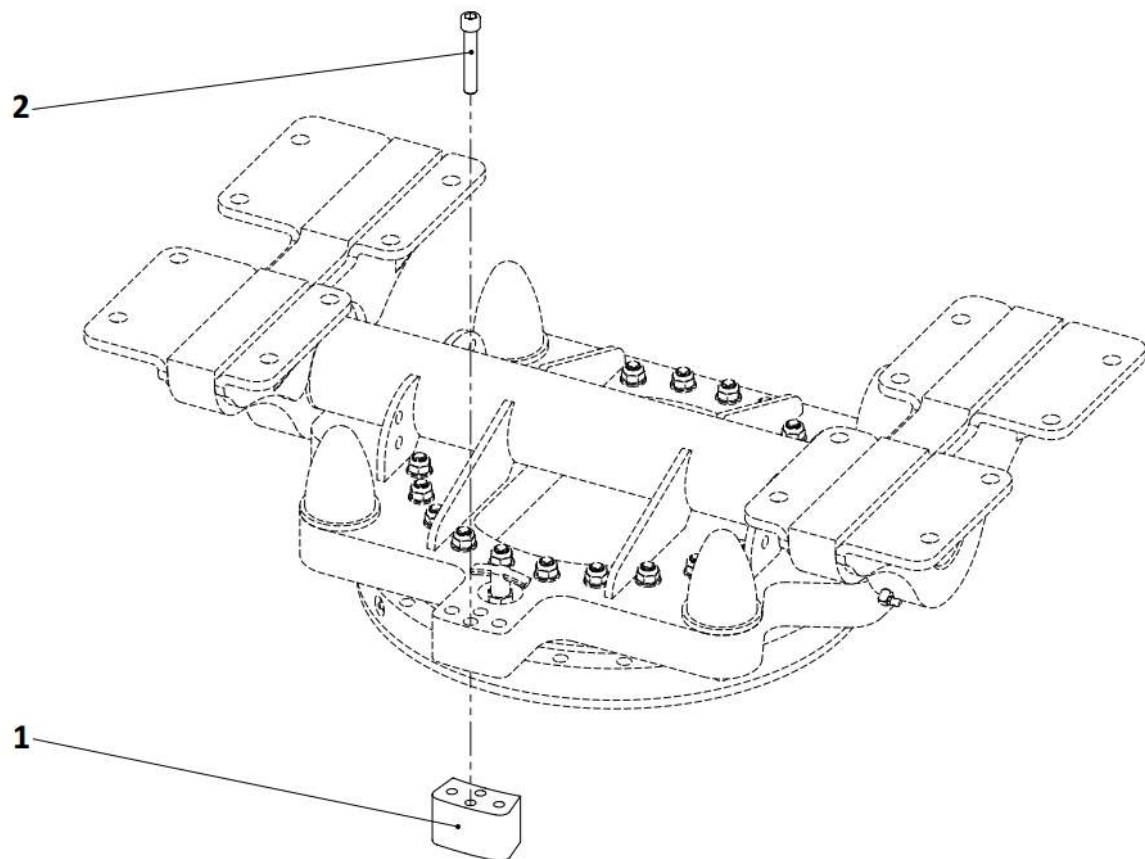
Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge quantity	Bezeichnung	<i>description</i>
2.1 a		1	Drehanschlag_Standard_Option 1	rotating_stop_standard_option_1
2.2 a		1	Schwenkbremse_Standard_Option_2	rotating_brake_standard_option 2
2.3 a		1	Schwenkbremse_Standard_Einzelteile	rotating_brake_standard_single parts

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge quantity	Bezeichnung	<i>description</i>
2.1 b		1	Drehanschlag_verstärkt_Option 1	rotating_stop_reinforced_option_1
2.2 b		1	Schwenkbremse_verstärkt_Option_2	rotating_brake_reinforced_option 2
2.3 b		1	Schwenkbremse_verstärkt_Einzelteile	rotating_brake_reinforced_single parts

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
2.1 a		Drehanschlag_Standard_Option 1	rotating_stop_standard_option_1



Pos	Art.-Nr. part-no.	Menge quantity	Bezeichnung	description
1	300288	1	Drehanschlag	rotating_stop
2	250506	4	Zyl. Schraube	cyl. screw

Standard 1,6

erstellt 2020_05_26

Seite 9 von 36

burger
Klemmbank

Eine Marke der
Metalltechnik Haas GmbH

MTH Metalltechnik Haas GmbH
Wank 1 a – 87484 Nesselwang

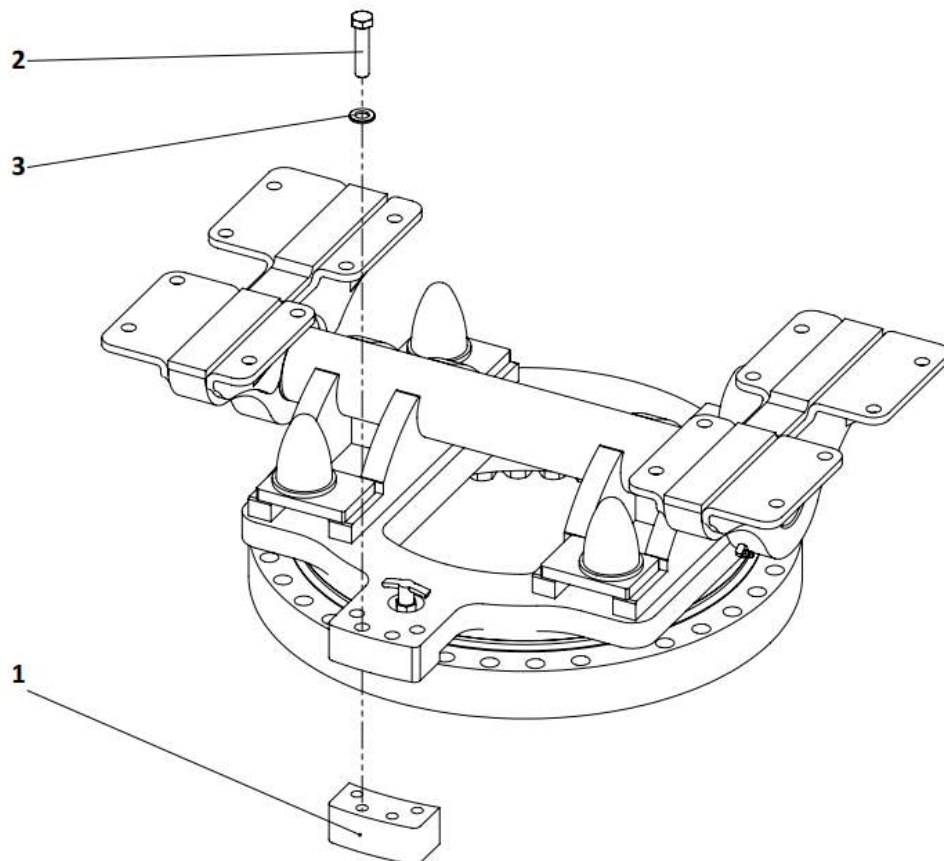
Tel. + 49 83 61 / 922 55 - 0
Fax + 49 83 61 / 922 55 - 22

Email : info@mt-haas.de
www.mt-haas.de

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
2.1 b		Drehanschlag_verstärkt_Option 1	rotating_stop_reinforced_option_1

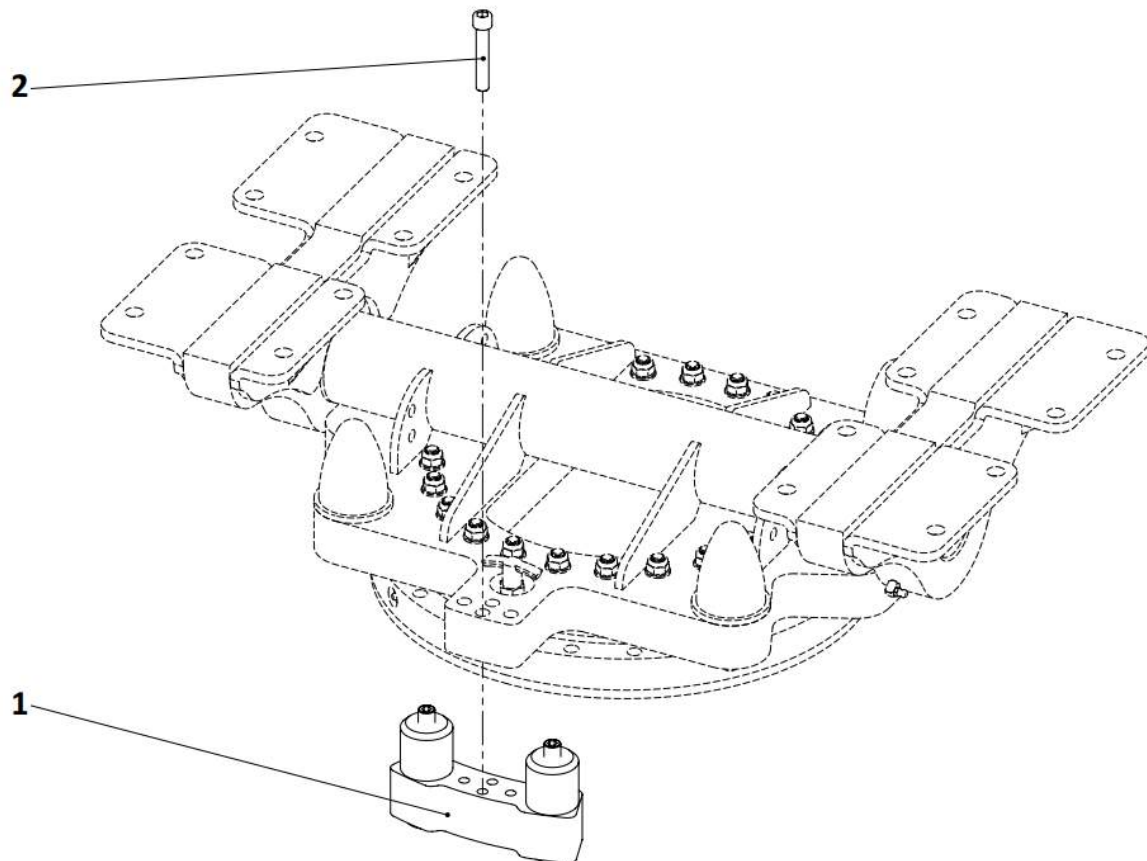


Pos	Art.-Nr. part-no.	Menge quantity	Bezeichnung	description
1	300299	1	Drehanschlag	rotating_stop
2	250677	4	Skt. Schraube	hexagon screw
3	250019	4	Scheibe	washer

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.2 a		Schwenkbremse_Standard_Option_2	<i>rotating_brake_standard_option 2</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300285	1	Schwenkbremse	<i>rotating_brake</i>
2	250506	4	Zyl. Schraube	<i>cyl. screw</i>

Standard 1,6

erstellt 2020_05_26

Seite 11 von 36

burger
Klemmbank

Eine Marke der
Metalltechnik Haas GmbH

MTH Metalltechnik Haas GmbH
Wank 1 a – 87484 Nesselwang

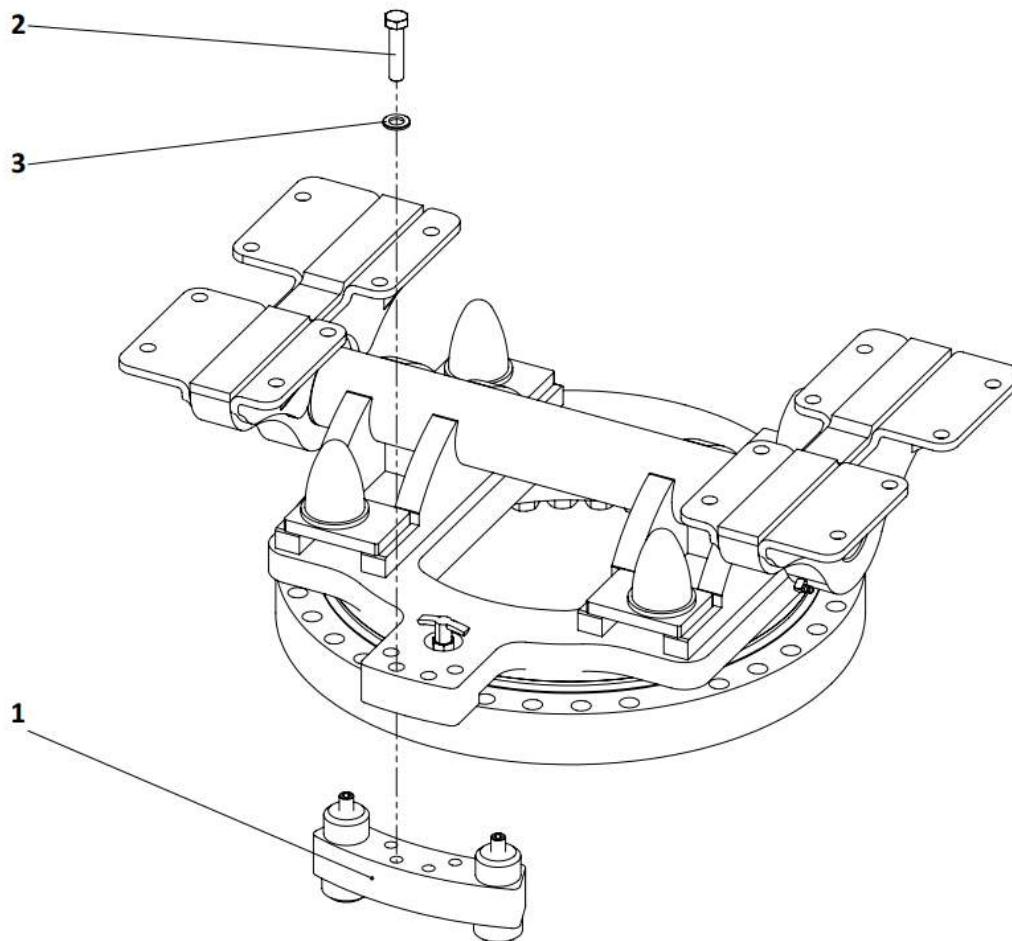
Tel. + 49 83 61 / 922 55 - 0
Fax + 49 83 61 / 922 55 - 22

Email : info@mt-haas.de
www.mt-haas.de

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.2 b		Schwenkbremse_verstärkt_Option_2	<i>rotating_brake_reinforced_option 2</i>

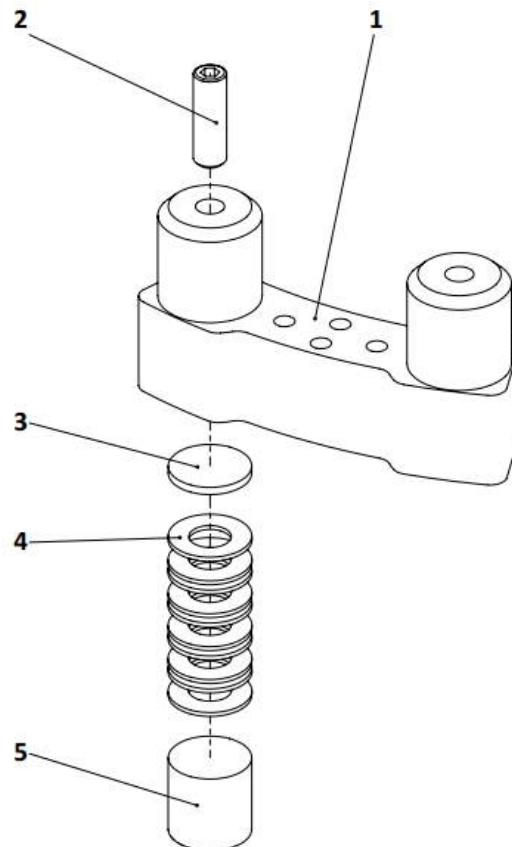


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300296	1	Schwenkbremse	<i>rotating_brake</i>
2	250677	4	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
3	250019	4	Scheibe	<i>washer</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.3 a	300285	Schwenkbremse_Standard_Einzelteile	<i>rotating_brake_standard_single parts</i>

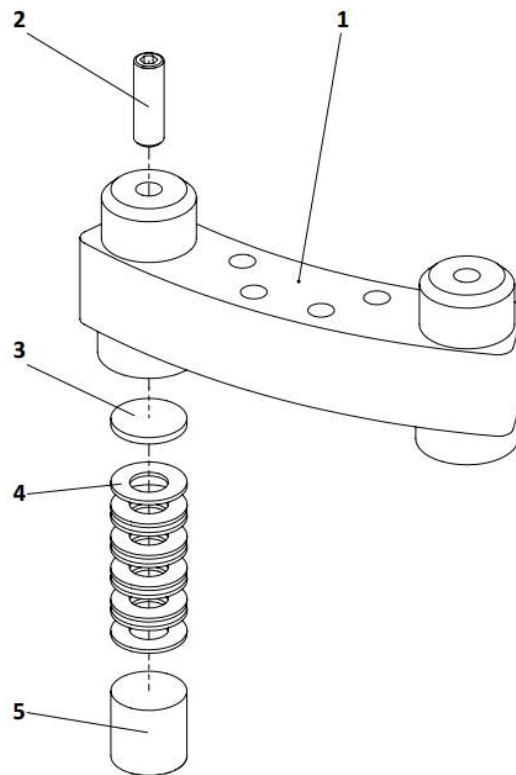


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300300	1	Bremssattel	<i>brake caliper</i>
2	250906	2	Gewindestift	<i>threaded pin</i>
3	300286	2	Druckscheibe	<i>pressure disc</i>
4	250550	20	Tellerfeder	<i>disc spring</i>
5	300287	2	Bremsbelag	<i>brake pad</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
2.3 b	300296	Schwenkbremse_verstärkt_Einzelteile	<i>rotating_brake_reinforced_single parts</i>

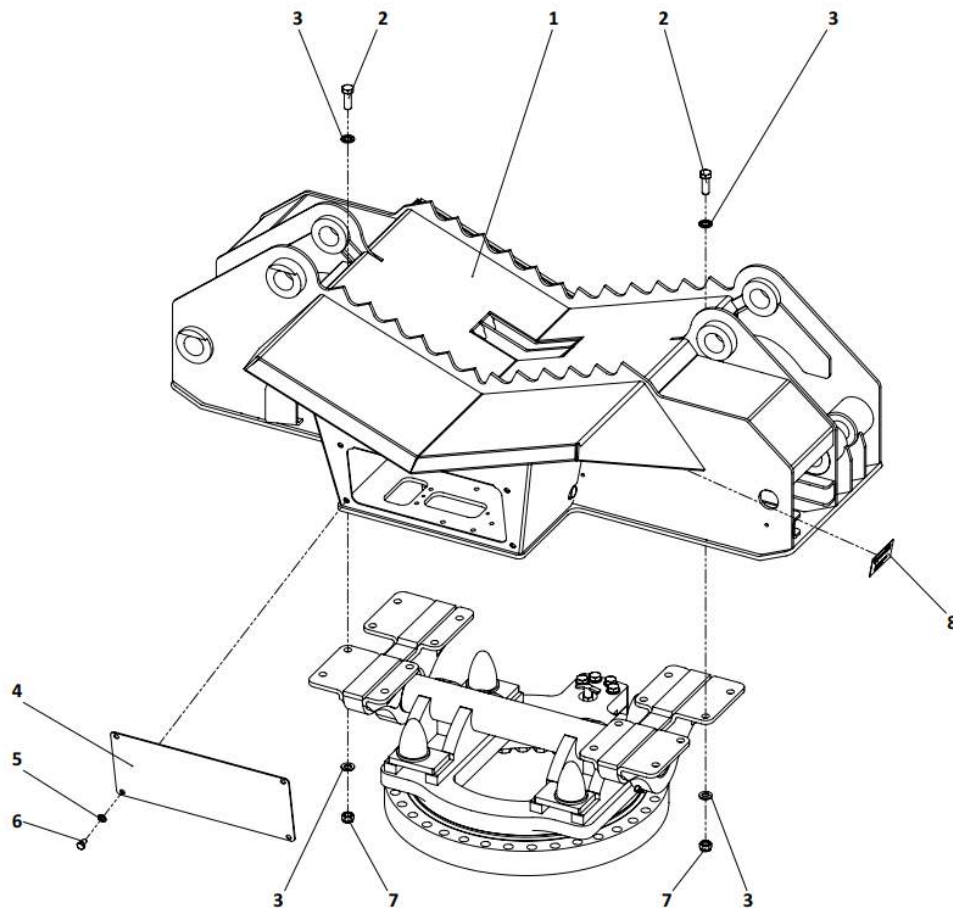


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300295	1	Bremssattel	<i>brake caliper</i>
2	250906	2	Gewindestift	<i>threaded pin</i>
3	300286	2	Druckscheibe	<i>pressure disc</i>
4	250550	20	Tellerfeder	<i>disc spring</i>
5	300287	2	Bremsbelag	<i>brake pad</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
3		Grundträger	<i>basic carrier</i>



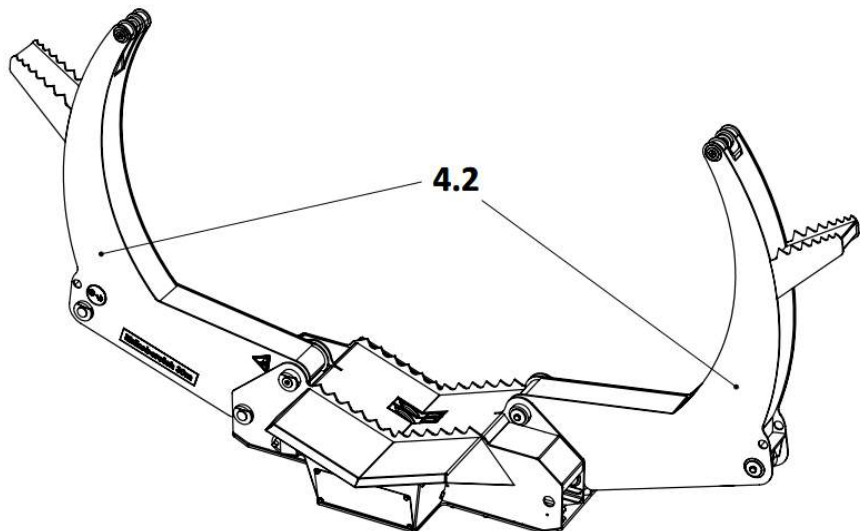
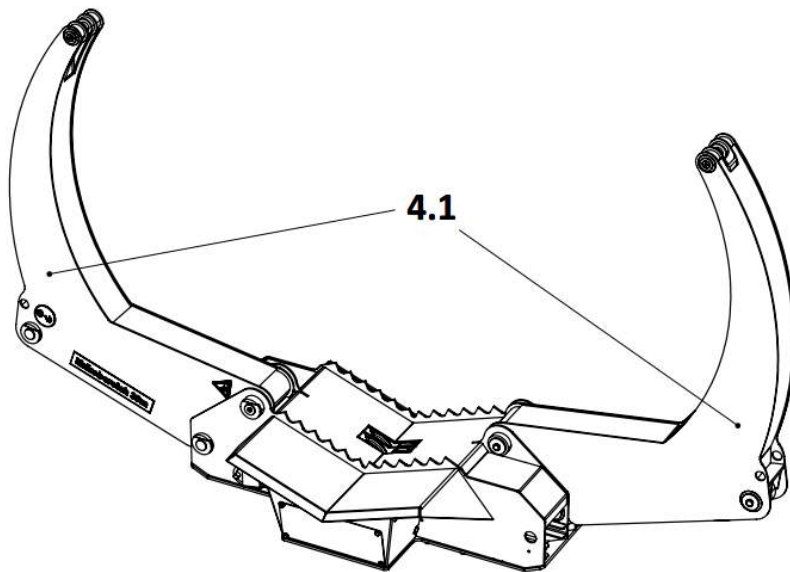
dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh- & Kipplagers

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300186	1	Grundträger	<i>basic carrier</i>
2	250536	16	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
3	250697	32	Scheibe	<i>washer</i>
4	300254	1	Deckel	<i>cover</i>
5	250016	4	Scheibe	<i>washer</i>
6	250537	4	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
7	252049	16	Skt. Mutter	<i>hexagon nut</i>
8	421428	1	Typenschild	<i>type plate</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

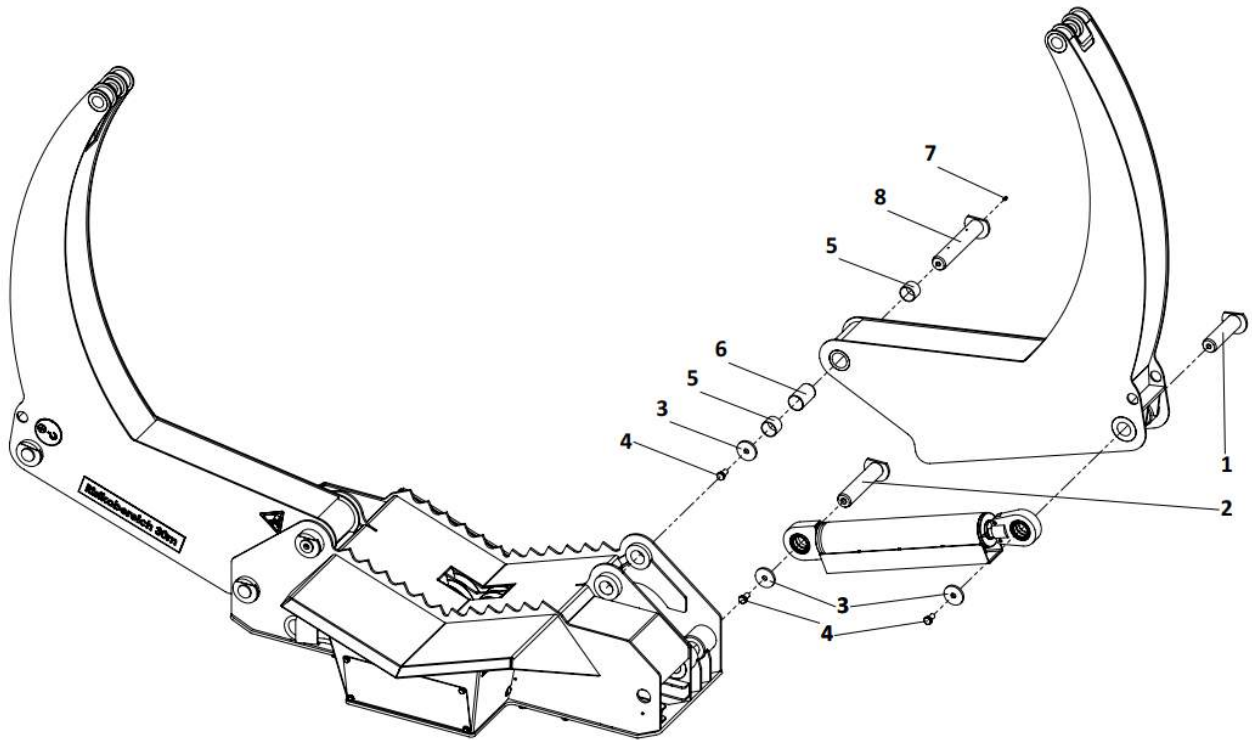
Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
4			Klemmarme	<i>clamping arms</i>
4.1	300080	2	Klemmarm_Standard	<i>clamping arm_standard</i>
4.2	300307	2	Klemmarm mit Stammablage	<i>clamping arm with tree storage</i>



Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
4.3		Klemmarm_ Befestigungsteile	<i>clamping arm_ mounting parts</i>

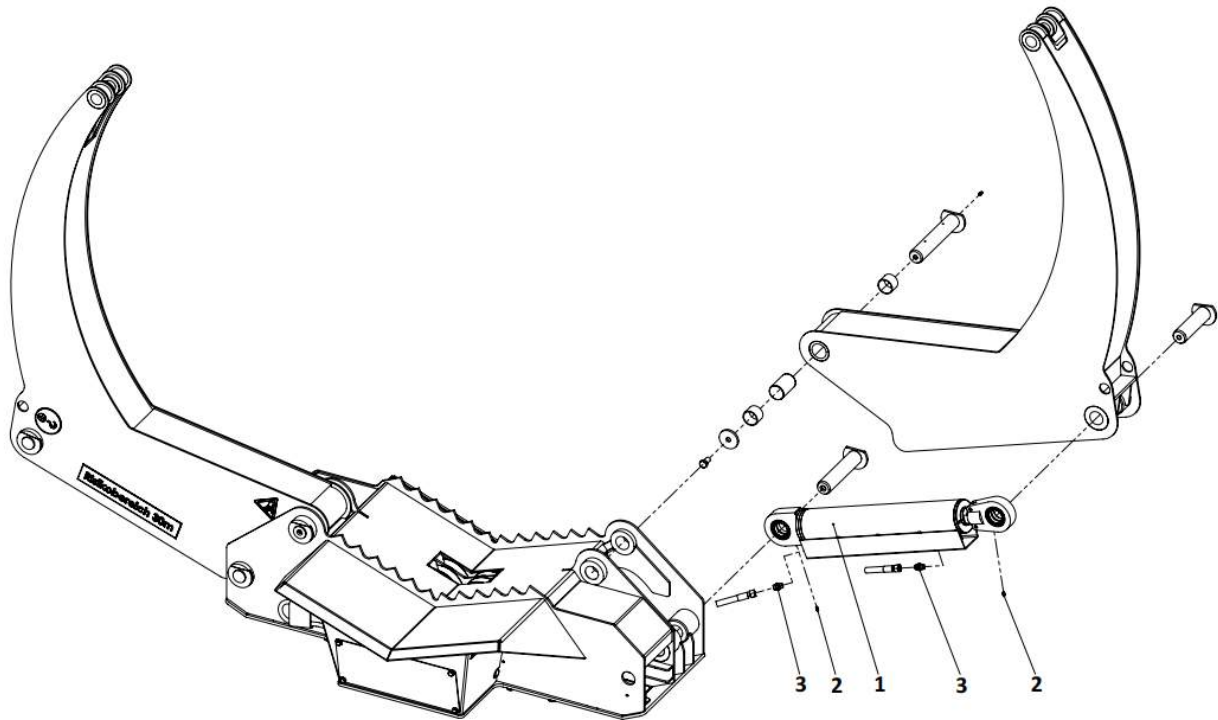


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300089	2	Bolzen	<i>bolt</i>
2	300088	2	Bolzen	<i>bolt</i>
3	300303	6	Scheibe	<i>washer</i>
4	250217	6	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
5	403703	4	MBZ-Buchse	<i>bushing</i>
6	300547	2	Distanzrohr	<i>spacer tube</i>
7	250283	2	Schmiernippel	<i>grease nipple</i>
8	300087	2	Bolzen	<i>bolt</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
4.4		Klemmarm_ Hydraulikzylinder	<i>clamping arm_ hydraulic cylinder</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300209	2	Hydraulikzylinder	<i>hydraulic cylinder</i>
2	250282	4	Schmiernippel	<i>grease nipple</i>

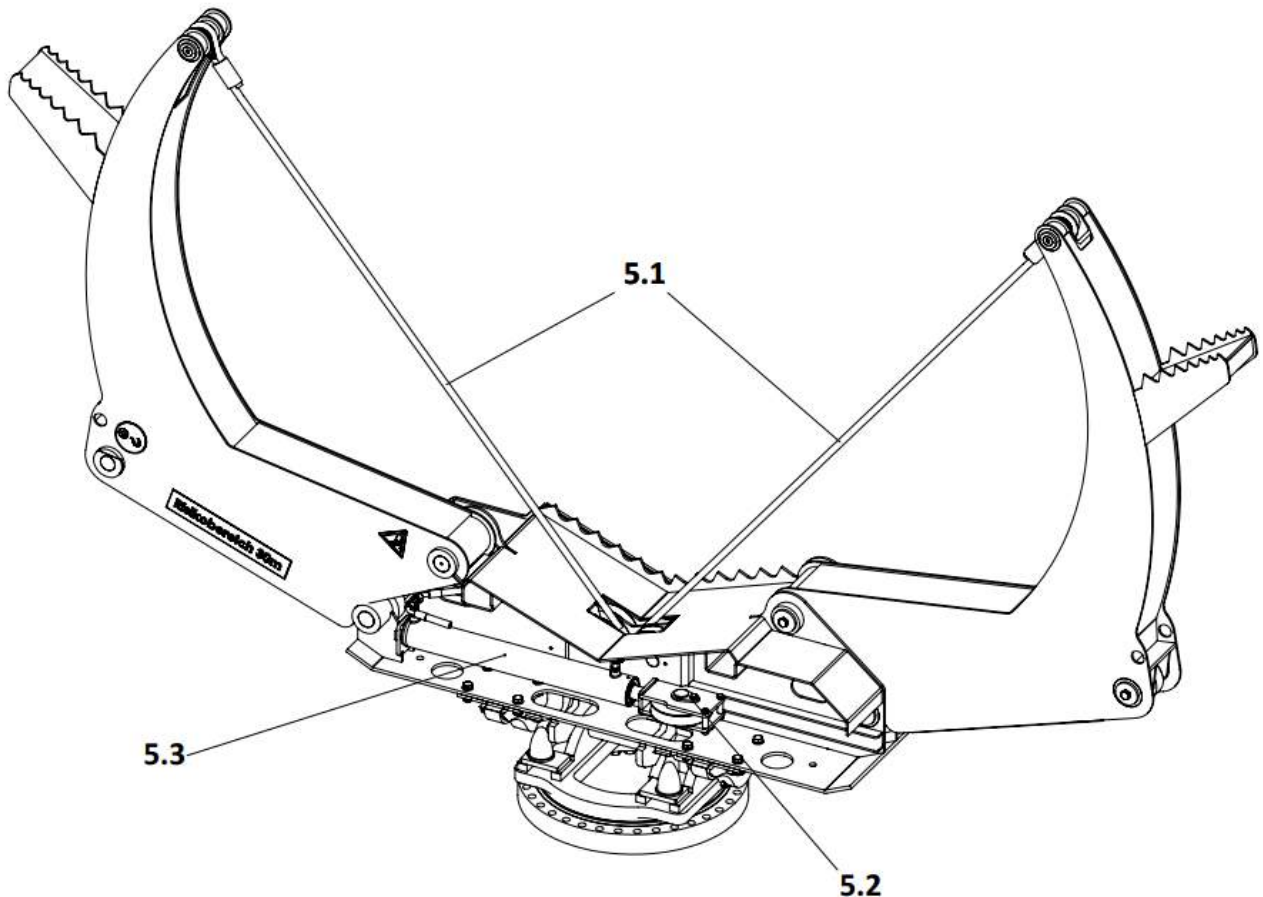
Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch	BSP	JIC	ORFS
3	4	400839	404700 + 250477	420726 + 250477	

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
5		Seilspannung	rope tension



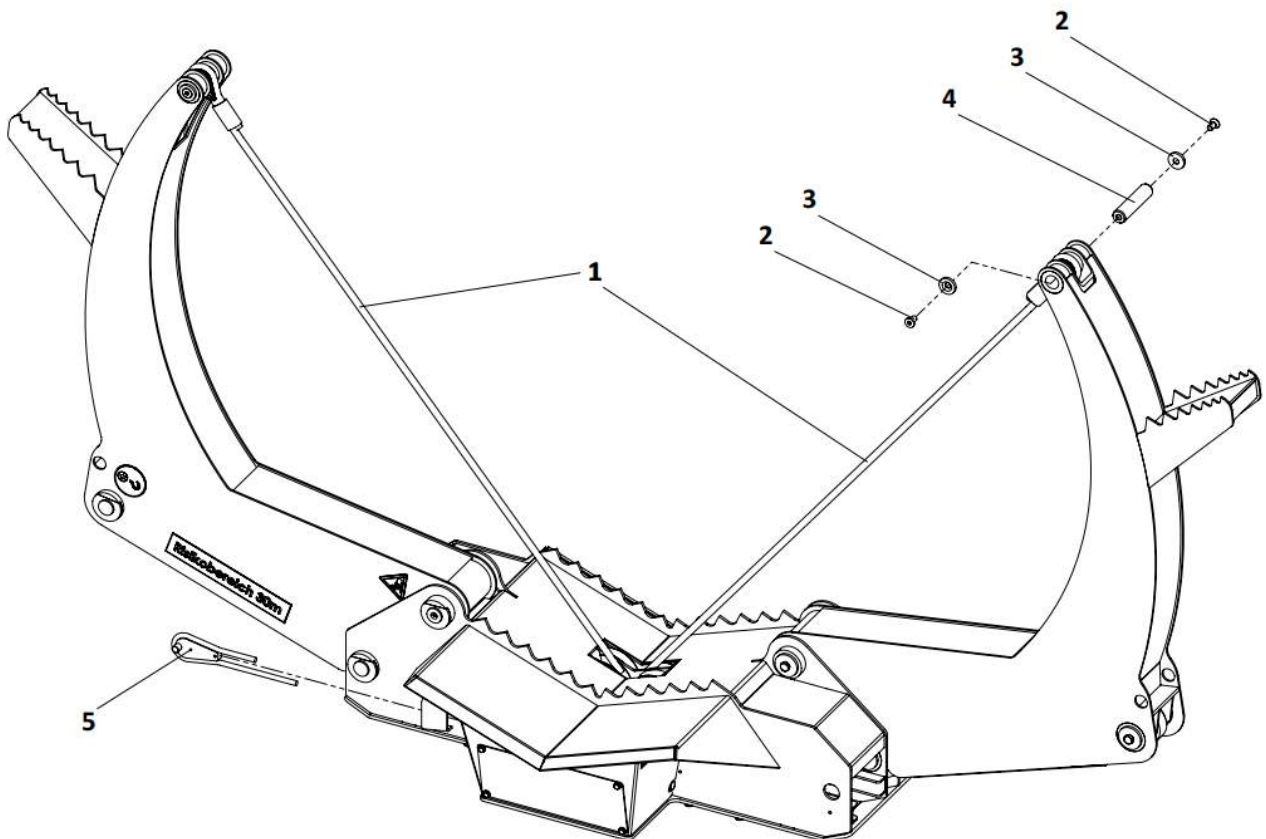
dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh- & Kipplagers

Pos	Art.-Nr. part-no.	Menge quantity	Bezeichnung	description
5.1			Seil und Befestigungsteile	rope and mounting parts
5.2			Seilspannung_Befestigungsteile	rope tension_mounting parts
5.3			Seilspannung_Hydraulikzylinder	rope tension_hydraulic cylinder

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
5.1		Seil und Befestigungsteile	rope and mounting parts

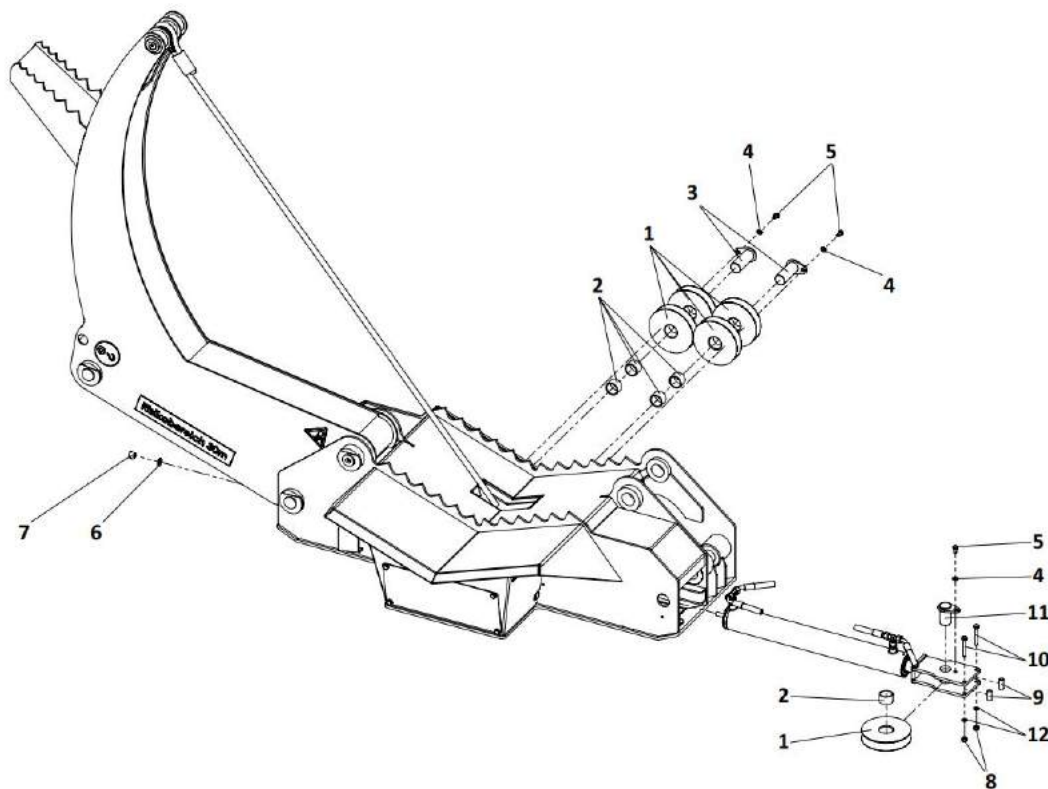


Pos	Art.-Nr. part-no.	Menge quantity	Bezeichnung	description
1	403682	2	Seil D 20	rope dia 20
2	250538	4	Senkschraube	countersunk-headscrew
3	300325	4	Scheibe	washer
4	300542	2	Bolzen für Drahtseil	bolt for Rope tension
5	300084	2	Klemmkeil	clamping wedge

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
5.2		Seilspannung_ Befestigungsteile	rope tension_ mounting_parts

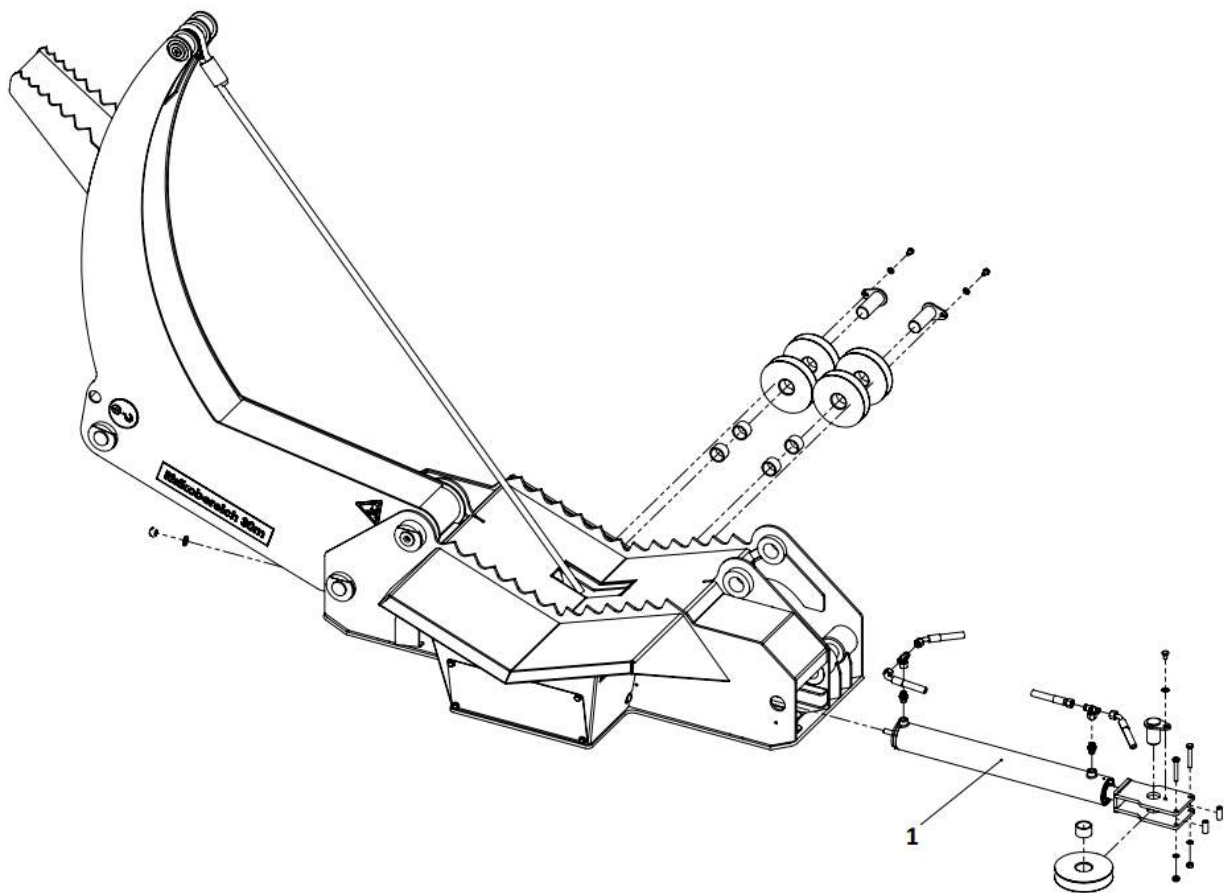


Pos	Art.-Nr. part-no.	Menge quantity	Bezeichnung	description
1	300081	6	Umlenkrolle	return roller
2	402085	6	Buchse	bushing
3	300200	2	Bolzen	bolt
4	250016	4	Scheibe	washer
5	250537	4	Skt. Schraube	hexagon screw
6	250019	2	Scheibe	washer
7	252049	2	Skt.Mutter	hexagon nut
8	250984	4	Skt.Mutter	hexagon nut
9	300083	4	Distanzrohr	spacer tube
10	250203	4	Skt. Schraube	hexagon screw
11	300091	1	Bolzen	bolt
12	250016	4	Scheibe	washer

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
5.3		Seilspannung_ Hydraulikzylinder	<i>rope_tension_ hydraulic_cylinder</i>

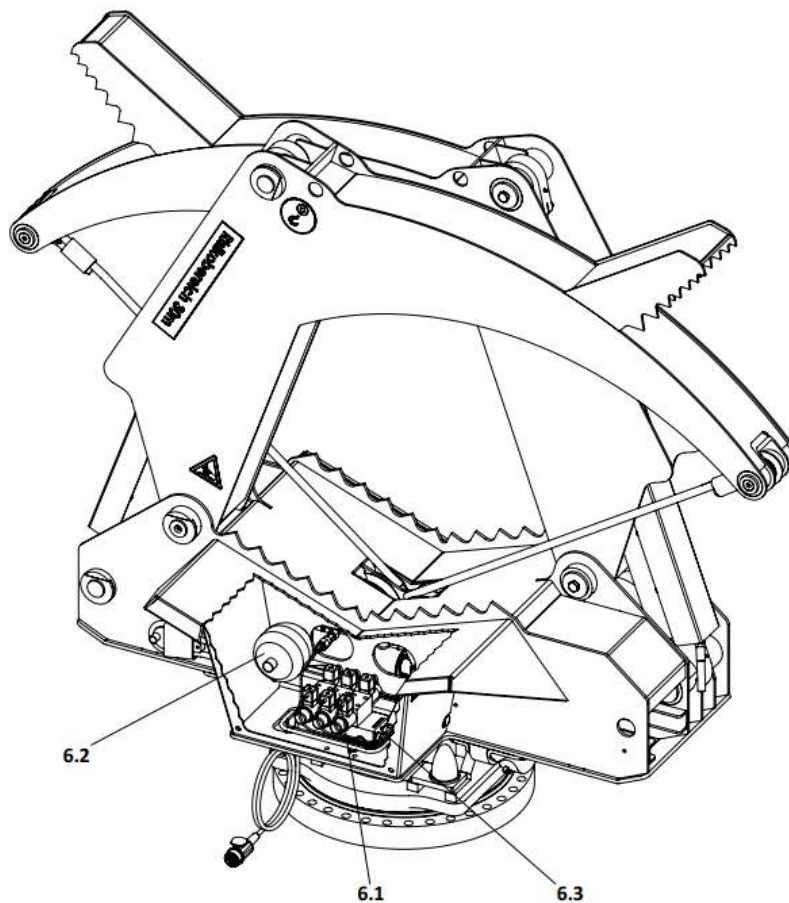


Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300194	2	Seilspann Zylinder	<i>hydraulic cylinder rope tension</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6		Steuerblock & Hydraulik- Speicher_Zsb.	valve block & hydraulic accumulator_assy



dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh- & Kipplagers

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.1		1	Steuerblock_Einbau	<i>valve block assy</i>
6.2		1	Hydraulikspeicher_Einbau	<i>accumulator_assy</i>
6.3			frei / nicht vorhanden	<i>free / not existing</i>

Standard 1,6

erstellt 2020_05_26

Seite 23 von 36



MTH Metalltechnik Haas GmbH
Wank 1 a – 87484 Nesselwang

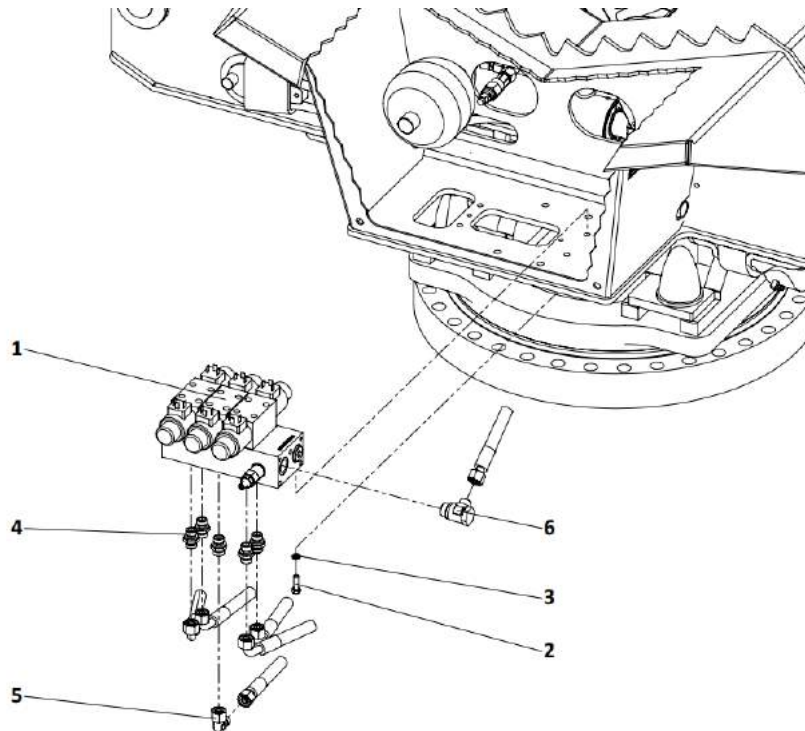
Tel. + 49 83 61 / 922 55 - 0
Fax + 49 83 61 / 922 55 - 22

Email : info@mt-haas.de
www.mt-haas.de

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.1		Hydr. Steuerblock Einbau	valve block_assy



dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh- & Kipplagers

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	300616	1	Steuerblock	<i>mounting plate</i>
2	250184	4	Skt. Schraube	<i>hexagon screw</i>
3	250030	4	Federring	<i>spring washer</i>

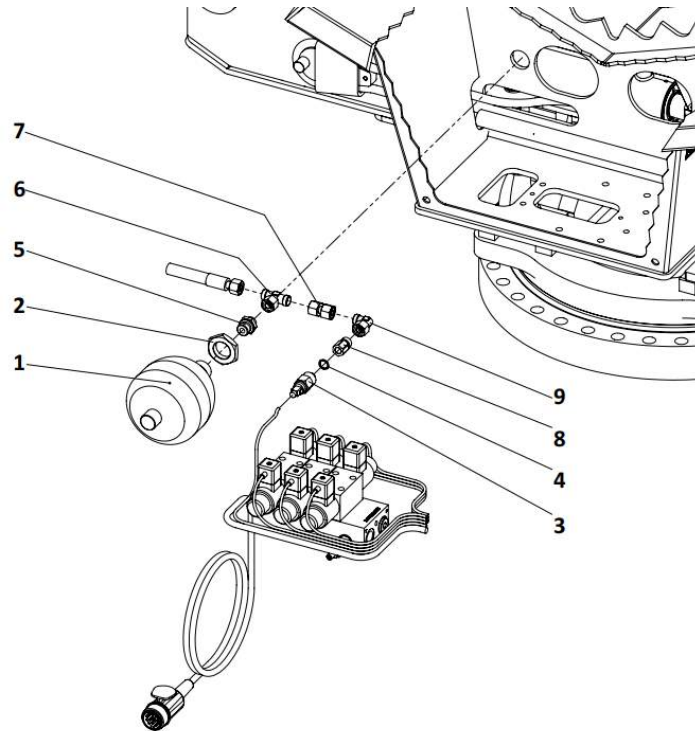
Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch	BSP	JIC	ORFS
4	5	400839	404700 + 250477	420726 + 250477	
5	1	402745	404680	420729	
6	1	404564	420754	420731	

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.2		Hydr. Speicher Einbau	<i>hydraulic accumulator_assy</i>



Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	402690	1	Membranspeicher	<i>hydr. accumulator</i>
2	250540	1	Skt. Mutter	<i>hexagon nut</i>
3	404256	1	Druckschalter	<i>pressure switch</i>
4	250431	1	Kupferring	<i>copper ring</i>

Hydraulik - Verschraubungen - Artikel-Nummer *hydraulic fittings - part-no.*

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
5	1	402389	404721 + 250480	410778 + 250480	
6	1	403633	404683	420056	
7	1	414461	404677	420728	
8	1	416907	422435	420730	
9	1	402745	404680	420729	

Klemmbank 1,6

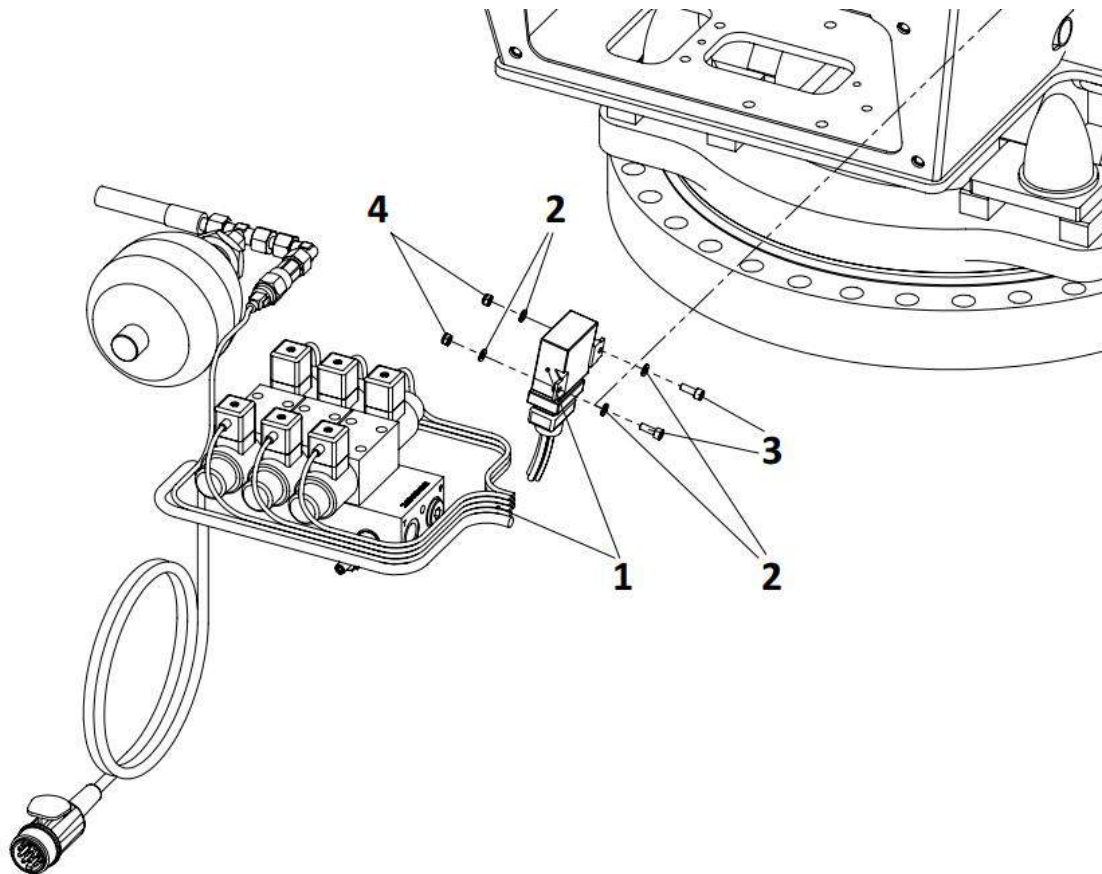
Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
6.3		frei / nicht vorhanden	<i>Free / not existing</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
7	300260	Elektrische Steuerung	<i>electric control</i>



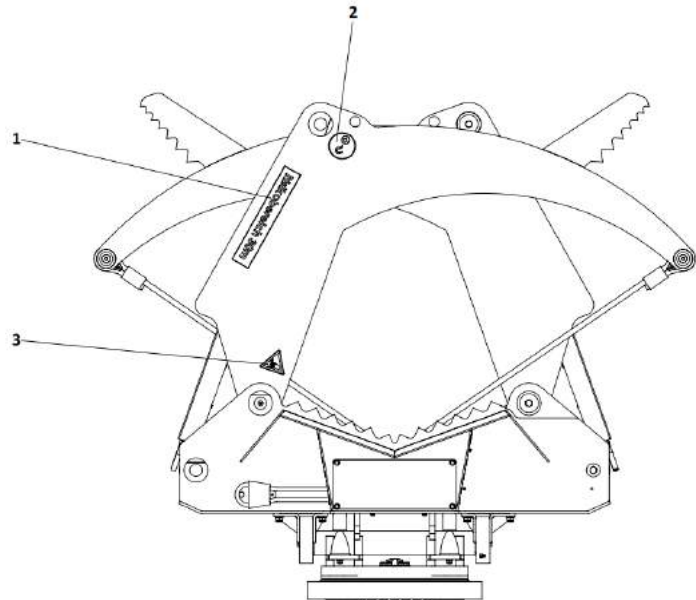
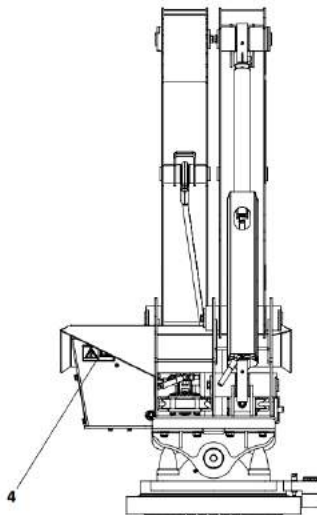
dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh- & Kipplagers

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	408399	1	Kabelsatz	<i>wiring harness</i>
2	250014	4	Scheibe	<i>washer</i>
3	250090	2	Zyl. Schraube	<i>cyl.screw</i>
4	250062	2	Skt. Mutter	<i>hexagon nut</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
8		Aufkleber	<i>sticker</i>



dargestellt im Bild „verstärkte Version“ des Dreh- & Kipplagers

Pos	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Menge <i>quantity</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
1	421343	2	Aufkleber „Risikobereich 30 m“	<i>sticker</i> „warning risk area 30 m“
2	421342	2	Aufkleber „Lastaufnahmepunkt“	<i>sticker</i> „load bearing“
3	417685	2	Aufkleber „Quetschgefahr“	<i>sticker</i> „warning risk of crushing“
4	421341	1	Aufkleber „Verweis auf Bedienungsanleitung“	<i>Sticker</i> „note to operating manual“

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
9		frei	<i>free</i>

Klemmbank 1,6

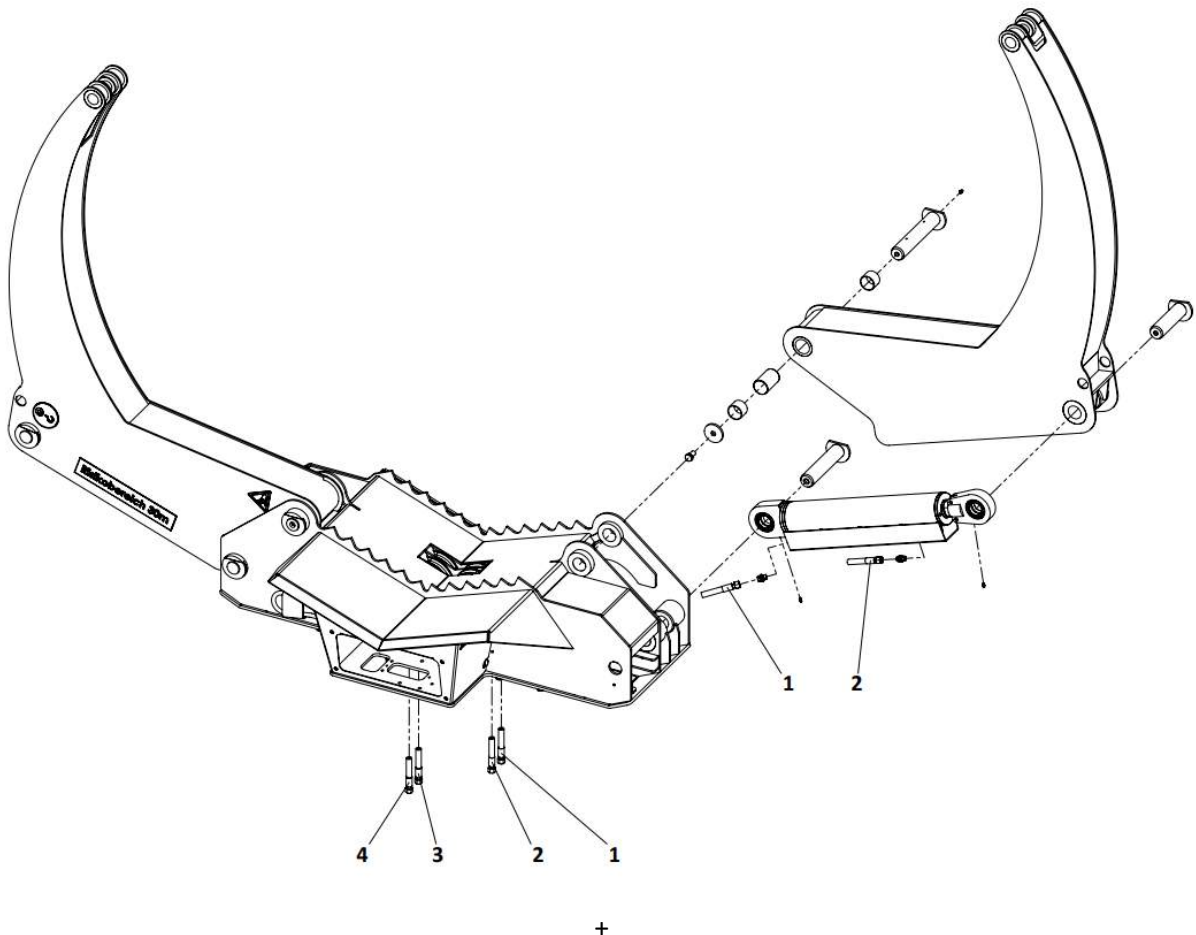
Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
10		Hydraulikschläuche_ ohne Steuerblock	<i>hydraulic hoses_ without valve block</i>
10.1		Klemmarmzylinder	<i>clamping_cylinder</i>
10.2		Seilspannzylinder	<i>rope tension_cylinder</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
10.1		Klemmarmzylinder	<i>clamping_cylinder</i>

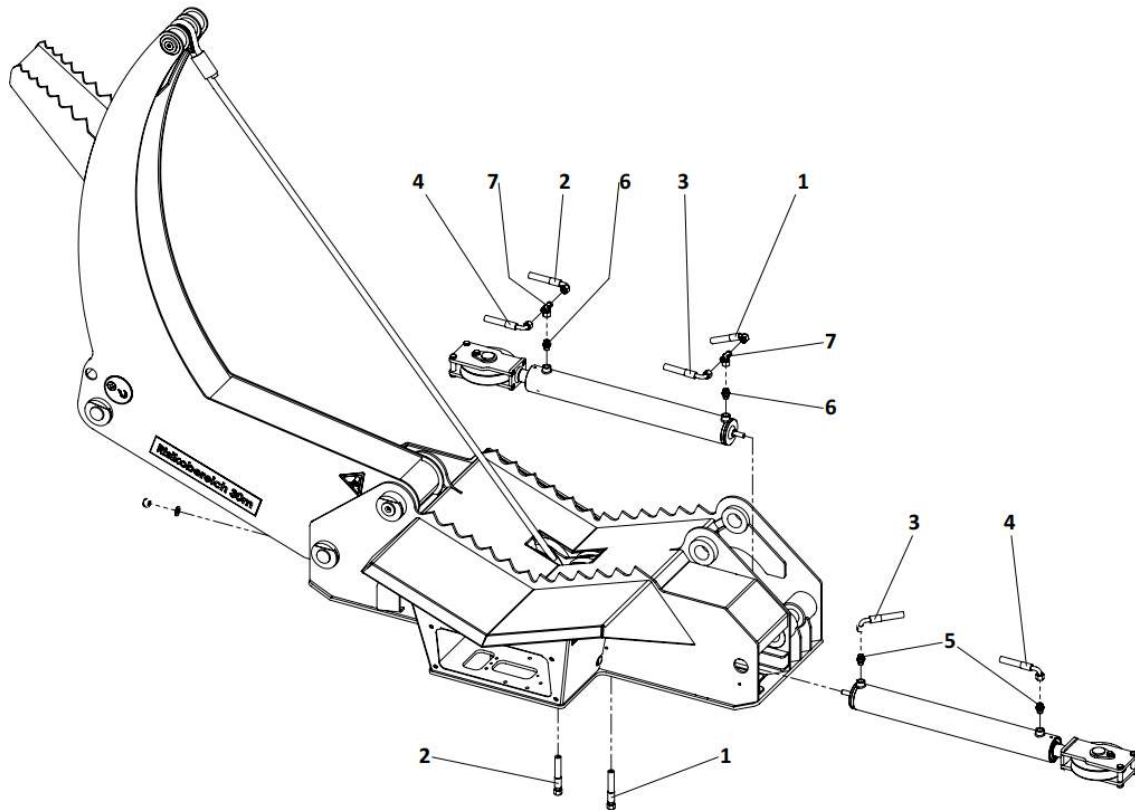


Hydraulik - Schläuche - Artikel-Nummer <i>hydraulic hoses - part-no.</i>					
Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
1	1	404597	411067		
2	1	404598	411068		
3	1	404595	411065		
4	1	404596	411066		

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
10.2		Seilspannzylinder	rope tension_cylinder



Hydraulik - Schläuche und Verschraubungen - Artikel-Nummer
hydraulic hoses and fittings - part-no.

Pos	Menge <i>quantity</i>	metrisch <i>metric</i>	BSP	JIC	ORFS
1	1	404590	408384		
2	1	411027	411064		
3	1	404591	408384		
4	1	404593	408385		
5	2	400839	404700 + 250477	420726 + 250477	
6	2	400839	404723 + 250477	420726 + 250477	
7	2	403633	404683	420056	

Klemmbank 1,6

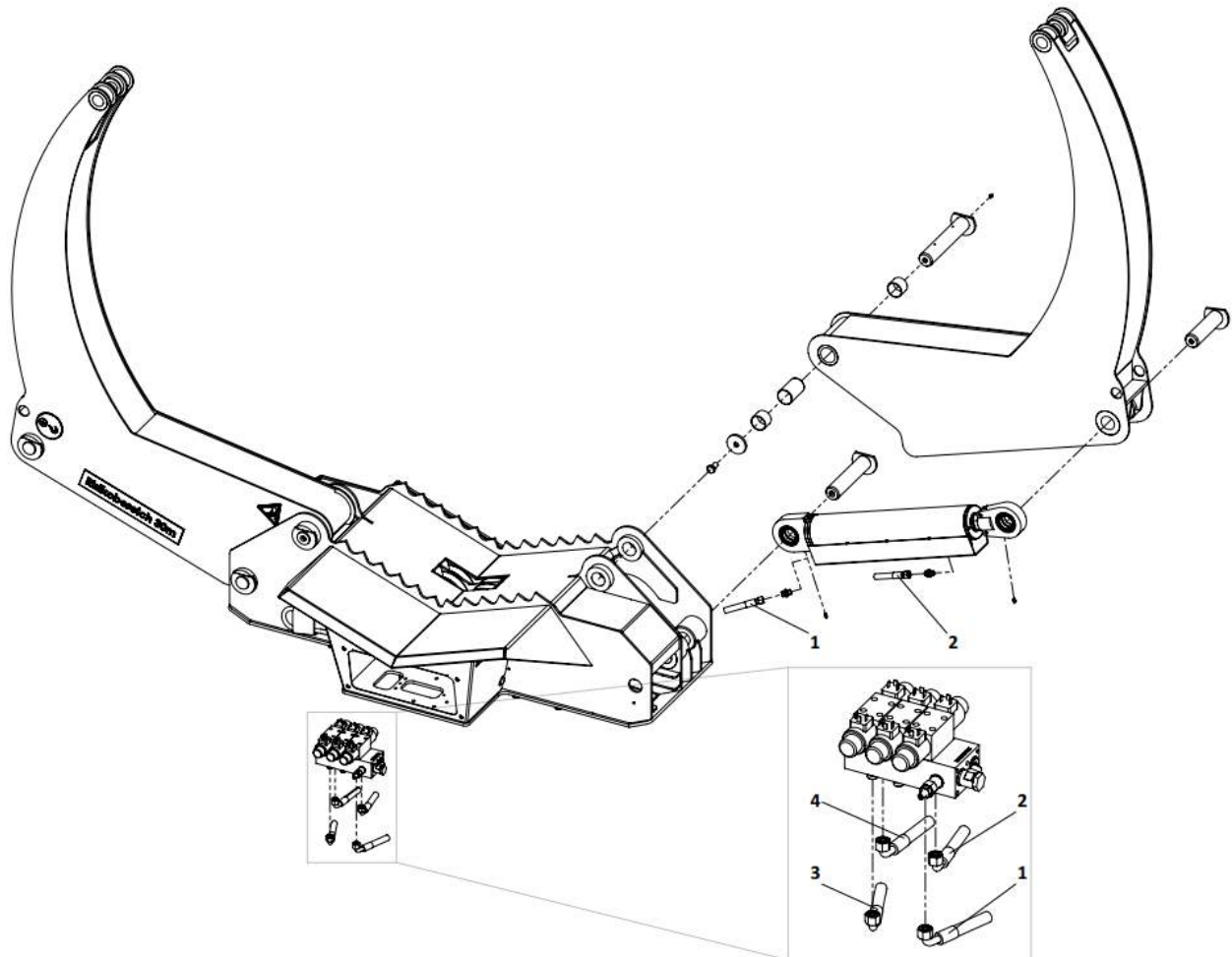
Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel <i>chapter</i>	Art.-Nr. <i>part-no.</i>	Bezeichnung	<i>description</i>
11		Hydraulikschläuche_ mit Steuerblock	<i>hydraulic hoses_ with valve block</i>
11.1		Klemmarmzylinder	<i>clamping_cylinder</i>
11.2		Seilspannzylinder	<i>rope tension_cylinder</i>

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
11.1		Klemmarmzylinder	clamping_cylinder



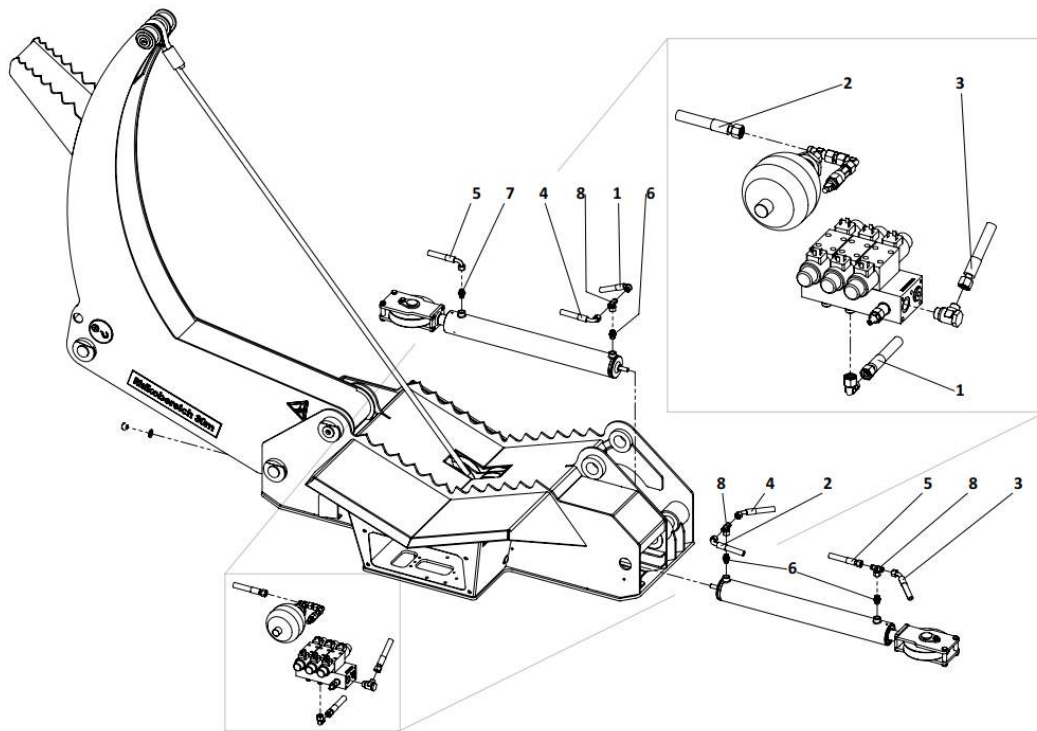
Hydraulik - Schläuche - Artikel-Nummer
hydraulic hoses - part-no.

Pos	Menge quantity	metrisch metric	BSP	JIC	ORFS
1	1	411611	411634	420724	
2	1	411612	411635	420725	
3	1	404590	411632	420722	
4	1	411610	411633	420723	

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
11.2		Seilspannzylinder	rope tension_cylinder



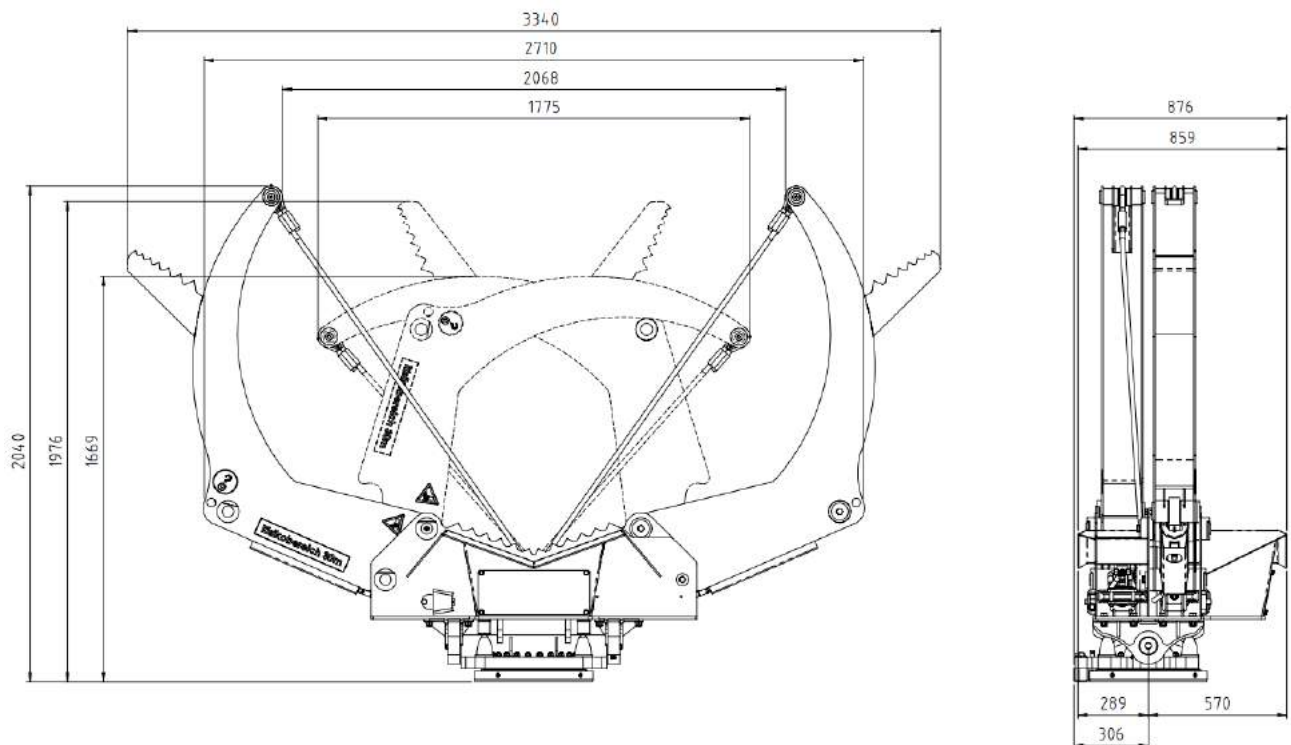
Hydraulik – Schläuche und Verschraubungen - Artikel-Nummer hydraulic hoses and fittings - part-no.

Pos	Menge quantity	metrisch metric	BSP	JIC	ORFS
1	1	413081	411631	420717	
2	1	404592	408386	420719	
3	1	411609	412088	420721	
4	1	404591	408384	420718	
5	1	404593	408385	420720	
6	3	400839	404723 + 250477	420726 + 250477	
7	1	400839	404700 + 250477	420726 + 250477	
8	3	403633	404683	420056	

Klemmbank 1,6

Ersatzteilkatalog / spare parts catalogue

Kapitel chapter	Art.-Nr. part-no.	Bezeichnung	description
12		Technische Daten	technical data



Pos	Nennmaß Ladefläche	Bezeichnung	description
1	1,6 m ²	Nennmaß Ladefläche	basic size loading area
2	3,0 m ²	Maximale Ladefläche	maximum loading area
3	0,5 m ²	Minimale Ladefläche	minimum loading area
4	+/- 22 °	Kippwinkel	tilting angle
5	ca. 820 kg	Gewicht_Standard ohne hydr. Steuerung	basic weight without hydr. control

Standard 1,6

erstellt 2020_05_26

Seite 36 von 36



Eine Marke der
Metalltechnik Haas GmbH

MTH Metalltechnik Haas GmbH
Wank 1 a – 87484 Nesselwang

Tel. + 49 83 61 / 922 55 - 0
Fax + 49 83 61 / 922 55 - 22

Email : info@mt-haas.de
www.mt-haas.de